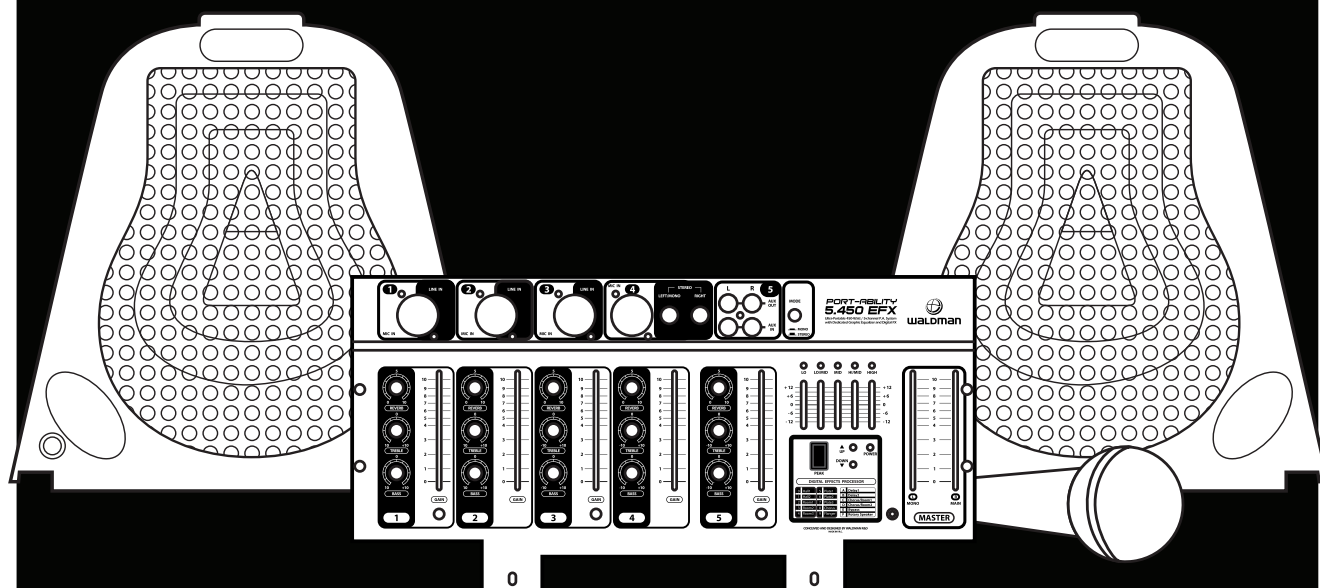




Your next choice

PORT-ABILITY

PA 5.450 EFX



**Ultra-Portable 450-watt/5-channel
P.A. System with Dedicated EQ and Digital FX**

User Manual

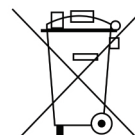


Safe Instructions

1. Read these instructions before operating this apparatus.
2. Keep these instructions for future reference.
3. Heed all warnings to ensure safe operation.
4. Follow all instructions provided in this document.
5. Do not use this apparatus near water or in locations where condensation may occur.
6. Clean only with dry cloth. Do not use aerosol or liquid cleaners. Unplug this apparatus before cleaning.
7. Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plug, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories by the manufacturer.
12. Unplug this apparatus during lighting storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing qualified to service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. Before installation, ensure that the voltage and frequency of power outlet match the power requirements of the loudspeaker.
15. Disconnect from main power before to make connections in the loudspeaker.
16. Make sure that the power-cord is never crimped or damaged by sharp edges. Never let the power-cord come into contact with other cables. Only handle the power-cord by the plug.
17. In case to replace the fuse, it must be changed by identical rate and dimensions.



To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Instruções de Segurança

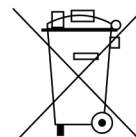
- Siga todas as instruções e avisos contidos neste manual, antes de usar o equipamento, para garantir a operação correta e segura;
- Guarde este manual – em local seguro – para referências futuras;
- Opere o aparelho apenas depois de familiarizado com suas funções;
- O aparelho não deve ser exposto ao contato com líquidos e nem pode ser utilizado como apoio a vasilhames que contenham qualquer tipo de líquido; não utilize este aparelho perto de água ou em locais úmidos;
- Não instale este equipamento próximo a fontes de calor, tais como: fogões, radiadores, amplificadores e outros equipamentos que produzam temperaturas elevadas;
- Desligue a energia da unidade antes de fazer qualquer conexão;
- O conector do cabo de força ou fonte de alimentação deve ser usado somente para a conexão e desconexão do aparelho na tomada elétrica;
- Nunca deixe o cabo de força entrar em contato com outros cabos. Manuseie com cuidado o cabo de força e todas as conexões com a rede particular;
- Desconecte o equipamento da tomada durante fortes tempestades ou quando não for usá-lo durante longos períodos;
- Nunca remova a cobertura do aparelho. Não tente realizar nenhum tipo de reparo no equipamento. Procure sempre uma assistência técnica autorizada. O conserto é necessário caso o aparelho tenha sido danificado ou apresente mau funcionamento de suas partes (problemas na fonte de alimentação ou cabo de força, infiltração de líquidos, sujeira ou objetos, quedas ou fortes impactos);
- Prefira sempre a instalação e manuseio do equipamento por parte de profissionais qualificados;
- Use apenas acessórios especificados pelo fabricante;
- Limpe usando apenas um pano limpo e seco. Não utilizar limpador aerossol ou líquido;
- Desconecte o aparelho da tomada antes de realizar qualquer limpeza;
- Não desmonte ou conserte você mesmo o aparelho;
- Use somente este equipamento somente com acessórios indicados pelo fabricante;
- Nunca rompa o pino de aterramento;
- Conecte a unidade somente em tomada adequada ao tipo marcado no cordão de força;
- Se este produto for montado em rack, um suporte traseiro deve ser providenciado;
- Exposição extrema a altos níveis de barulho pode causar perda permanente de audição;



Caution
Risco de Choque Elétrico
Não Abra



Para reduzir o risco de choque elétrico ou fogo, não exponha este aparelho à chuva ou umidade.



Este símbolo impresso no produto ou em sua embalagem indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Ao invés disso, deve ser encaminhado para centros de coleta / reciclagem de materiais eletrônicos. Ao garantir que este produto seja coletado da maneira correta, você irá ajudar a prevenir consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana. A reciclagem pode ajudar na preservação de diversos recursos naturais. Para mais informações sobre centros de coleta e reciclagem de produtos eletrônicos, por favor, acesse o site: www.lixoeletronico.org

O uso de controles, ajustes ou a execução de procedimentos que não sejam os especificados neste manual podem resultar em danos físicos e exposição à radiação que pode ser prejudicial à saúde.



Alerta o usuário para presença de "tensão perigosa", não isolada, dentro do gabinete, que pode ter magnitude suficiente para se constituir em risco de choque elétrico às pessoas.



Alerta o usuário à presença de operação importante e instruções de serviço (autorizado) na literatura que acompanha o produto.



Main Features / Principais Recursos

- Stereo output 150W RMS
 - 1/4 Jack / front panel
 - Mic input connectors on each channel XLR.
 - Stereo(cd/tape) input with level control on the panel front (input connectors 1/4 Jack).
- When the stereo signal is sent to microphone, the signal automatically cut off
- Treble / Bass / Reverb and Level control on each channel.
 - Master volume control on the front panel
 - Built-in DSP effect
 - Built-in switch power supply
 - Built-in feedback display 5-band graphic equalizer
 - High quality faders and sealed potentiometers

- Saída estéreo de 150W RMS (por canal)
 - Conexões tipo ¼ no painel frontal
 - Conectores XLR de entrada de microfone em cada canal
 - Entrada Estéreo (cd/tape) com controle de nível no painel frontal (conectores tipo 1/4).
- Ao enviar o sinal estéreo para o microfone, o sinal é cortado automaticamente
- Controles de Graves, Agudos e Reverb em cada canal
 - Controle de volume Master no painel frontal
 - Processador de efeitos integrado
 - Fonte de alimentação interna
 - Mostrador de realimentação e equalizador gráfico de 5 bandas
 - Controle deslizantes de alta qualidade e potenciômetros selados



Specifications / Especificações

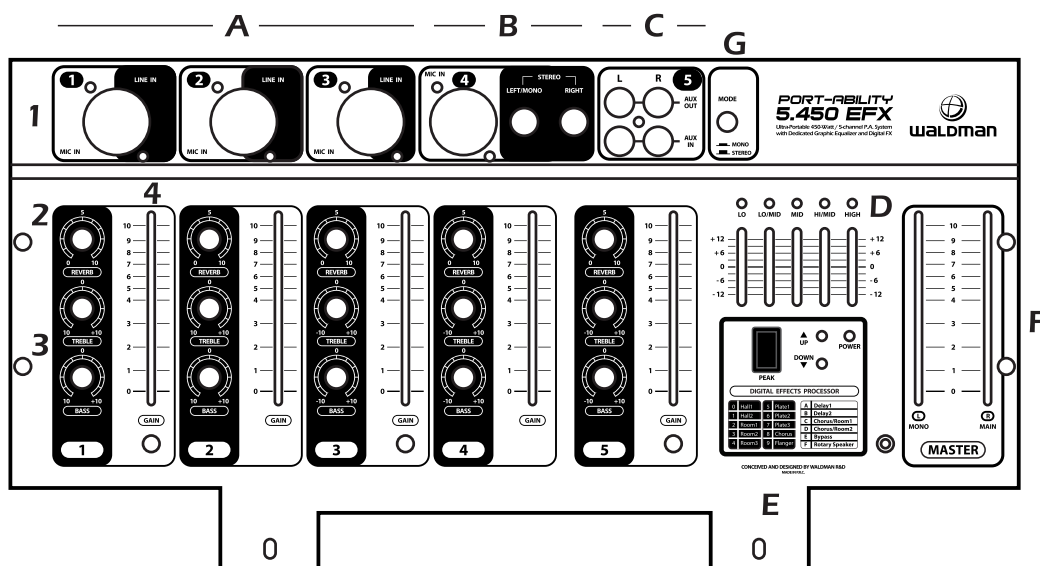
- Ultra Portable 450-watt P. A. System
 - Dual 2-way speakers
 - 5-channel mixer:
 - 3 mic/line inputs
 - 1 mic/stereo line input
 - 1 Aux in/out stereo
 - Bass and Treble control on all channels
 - Digital Effects Processor
 - 5-band Graphic EQ
 - Frequency Response: 60Hz – 20kHz
-
- Ultra Portátil Sistema de P. A. de 450-watt
 - 2 caixas acústicas de 2 vias
 - Mixer de 5 canais:
 - 3 canais mic/line
 - 1 canal mic/stereo line
 - 1 canal Aux in/out estéreo
 - Controle de graves e agudos em todos os canais
 - Processador de Efeitos Digitais
 - EQ gráfico de 5 bandas
 - Resposta de Frequência: 60Hz – 20kHz

Accessories / Acessórios

- 1 Mixer
- 2 Speakers
- 1 Microphone
- 2 Cabinet Stands
- Mic and Speaker Cables

- 1 Mixer
- 2 Caixas Acústicas
- 1 Microfone
- 2 Suportes para Caixa Acústica
- Cabos para as Caixas Acústicas e microfone

Parts Description / Descrição das Partes



A: Channel 1 - 3: Mono channels with Combo input jacks

1. Combo input
2. Reverb control knob
3. 2 band EQ (bass / treble)
4. Channel Gain fader

B: Channel 4: Stereo channel with balanced XLR and left and right stereo inputs

C: Channel 5: CD channel with RCA input plugs

D: Graphic Equaliser

E: Digital Effects Panel

F: Master control slider

G: Stereo / Mono switch

A: Canais 1 a 3: Canais mono com entradas via conector tipo Combo

1. Entrada tipo Combo
2. Controle de Reverb
3. EQ de 2 bandas (graves / agudos)
4. Controle deslizante de ajuste de nível de ganho do canal

B: Canal 4: Canal tipo estéreo com entradas balanceadas XLR esquerda e direita

C: Canal 5: Canal para conexão de CD com conectores de entrada tipo RCA

D: Equalizador Gráfico

E: Painel dos efeitos digitais

F: Controle deslizante de volume geral (Master)

G: Chave seletora estéreo / mono



Set Up Instructions / Instruções para Ajustes

• Setting up speakers

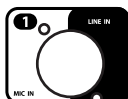
- (1) Remove speakers from the case. Release the latches connecting the speakers.
- (2) Take the speaker stands out of the case, and set them up to the desired height. Be sure that they are on steady even ground and are tightened sufficiently.
- (3) Place the speakers on the stands and position them so that they face outwards toward the audience. Ensure they face away from microphones otherwise feedback is likely to occur.
- (4) Connect speaker cables from the jacks on the front of the speakers to the powered mixer that is housed within the plastic shell. Be sure to connect the left speaker to the left output in the back of the mixer, and likewise the right speaker to the right output.

• Ajuste das caixas

- (1) Remova as caixas do case. Solte as travas que conectam as caixas.
- (2) Retire as estantes das caixas do case e ajuste-as para a altura desejada. Assegure-se que estejam firmes e suficientemente apertadas.
- (3) Coloque as caixas nas estantes correspondentes e posicione-as de forma a ficarem direcionadas para a plateia. Assegure-se que as caixas não apontem para microfones para evitar risco de microfonia.
- (4) Conecte os cabos das caixas dos conectores na parte frontal das mesmas ao mixer amplificado. Assegure-se de conectar a caixa esquerda no terminal LEFT e a direita no terminal RIGHT na traseira do mixer.

• Setting up microphones

- (1) Only use dynamic type microphones with Our professional P.A system. Any microphones that require phantom powering, such as a condenser, will not work as phantom power is not supported by the Professional P.A system
- (2) Using the supplied microphone or another dynamic microphone of your choice, use the supplied XLR cable to connect the microphone to any of the channels (1 - 4).

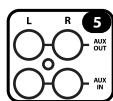


• Ajuste dos microfones

- (1) Utilize apenas microfones do tipo dinâmico neste sistema de áudio profissional. Qualquer outro microfone que necessite de alimentação tipo Phantom Power (microfones tipo condensador ou de fita) não podem ser usados em conjunto com este sistema.
- (2) Usando o microfone fornecido ou outro microfone tipo dinâmico de sua escolha, use o cabo XLR fornecido em qualquer um dos canais de 1 a 4.

• Setting up CD player

- (1) Connect a CD or tape player to Channel 5 using a cable with RCA plugs.
- (2) Connect the L and R plugs to the corresponding ports on the mixer.
- (3) Tone, gain and reverb adjustments can be made via the controls on CD channel section.



• Ajuste do CD player

- (1) Conecte um reproduutor de CDs ou de Fita no canal 5 utilizando um cabo com conectores tipo RCA.
- (2) Conecte os conectores L e R nos terminais correspondentes no mixer.
- (3) Os ajustes de tonalidade (Tone), ganho (gain) e reverb podem ser feitos através dos controles encontrados na seção de CD no canal.

• Powering up

- (1) Once you have all your devices connected it is time to power up.
- (2) Make sure the power button of the mixer is in the off position before turning on mains power.
- (3) Plug the IEC cable into a wall socket and switch power on at the wall.
- (4) Ensure that all faders are down, on each channel and at the master.
- (5) Now turn on the unit at the back of the mixer.

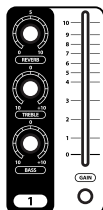
• Ligando a unidade

- (1) Após ter feito as conexões, é hora de ligar a unidade.
- (2) Assegure-se que a tecla POWER do mixer esteja na posição OFF antes de ligar a unidade na tomada.
- (3) Conecte o cabo de força na tomada.
- (4) Assegure-se que todos os controles deslizantes (faders) estejam abaixados em todos os canais e na seção Master.
- (5) Ligue a unidade usando a tecla na traseira do aparelho.

Set Up Instructions / Instruções para Ajustes

• Setting Controls

- (1) Once power is on slowly turn up the master. For best results set it at about 6.
- (2) Now set the levels for each of the devices connected (eg, channel 1= mic, channel 2 = guitar, channel 5 = CD player)
- (3) Use the gain fader on each channel.
- (4) To modify the tone of each channel use the 2 band EO controls (bass / treble) on the Channel strip.
- (5) Turning clockwise increases the presence of the selected tone range, turning anti-clockwise reduces it.

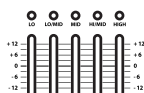


• Ajustando os Controles

- (1) Com a unidade ligada, levante devagar o controle de Master. Para melhores resultados ajuste-o próximo à posição 6.
- (2) Ajuste agora os níveis de cada dispositivo conectado. (ex: canal 1 = microfone, canal 2 = guitarra, canal 5 = CD player) e assim por diante.
- (3) Use o controle deslizante de ganho de cada canal para fazer os ajustes específicos
- (4) Para modificar a tonalidade de cada instrumento, use os controles de equalização de 2 bandas (Graves/agudos) em cada canal.
- (5) Gire para a direita para aumentar a quantidade da faixa tonal seleccionada e para a esquerda para diminuí-la.

• Using the Graphic Equaliser

- (1) The mixer comes equipped with a 5 band Graphic equalizer.
- (2) This adjusts the tonal balance of the master mix-that is, all the channels signals combined.
- (3) It will cut or boost each frequency by 12dB.
- (4) This is very useful when trying to reduce feed back in various frequency ranges. Pushing the slider towards the + direction will boost the signal in that frequency range and pushing the slider toward the - direction will cut the signal.

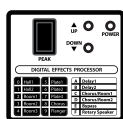


• Utilizando o Equalizador Gráfico

- (1) O mixer apresenta um equalizador gráfico de 5 bandas.
- (2) Estes controles ajustam o balanço tonal do mix Master (todos os sinais dos canais combinados).
- (3) É possível dar ganho ou atenuar cada frequência em até 12dB.
- (4) Este controle é muito útil para reduzir uma possíveis realimentações em variadas faixas de frequências. Deslizando o controle em direção do sinal de +, adiciona-se "ganho" no sinal e deslizando-o no sentido do sinal de - o sinal é atenuado.

• Using the Digital Effects

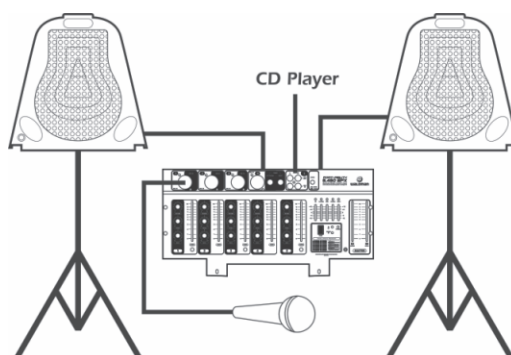
- (1) Our professional P.A system is equipped with digital reverb effects
- (2) Select the desired effect from the effect panel using the up / down arrows
- (3) At the channel strip that is to be effected, move the reverb control knob in a clockwise direction to turn on the effect on that channel.
- (4) Set to desired level.



• Usando os Efeitos Digitais

- (1) Este sistema possui um processador de Reverb digital
- (2) Selecione o efeito desejado no painel de efeitos usando as setas para cima e para baixo
- (3) No canal onde o efeito é desejado, mova o controle de Reverb no sentido horário para ligar o efeito nesse canal.
- (4) Ajuste o nível desejado. Repita nos outros canais.

Applications / Aplicações





www.equipo.com.br



Your next choice

www.waldman-music.com

Conceived and Designed by Waldman R&D
MADE IN P.R.C.